

inblicken

PERSONALTIDNING FÖR TELUGRUPPEN • NUMMER 8 • 1994

Testcenter breddar sig

**IT-VERKSAMHETERNA SAMORDNAS • "NYA" INBLICKEN •
BILDTELEFON – ÄR DET EFFEKTIVT? • DOTCOM SNABBAST •
VAD GJORDE ANDERS PÅ PAMPAS SLÄTTER?**



Ett nytt anslag i Inblicken

Telubgruppens gemensamma personaltidning har fått ett nytt utseende. Förutom att det känns nytt och fräscht med en ny layout markerar den nya "kostymen" en liten förändring, som jag hoppas ni alla har förståelse för.

Telubgruppen har under de senaste två åren vuxit genom förvärv av andra bolag. Nya medarbetare har tillkommit med rätt att få känna sig delaktiga i Telubgruppens verksamhet. Detta ställer nya krav på bland annat vår interninformation, där Inblicken utgör en viktig del. Vilka förändringarna är läser du om på annan plats i tidningen.

En väl fungerande interninformation fungerar som smörjolja i maskineriet. Den ska vara en integrerad del i den dagliga verksamheten. Systematisk öppenhet inom ett företag är ingen lyxartikel utan helt enkelt nödvändig för företagets utveckling. Eftersom personaltidningen är en del av interninformationen är inte heller den en lyxartikel. Den ger oss utmärkta möjligheter att regelbundet nå samtliga medarbetare.

Tidningens främsta uppgift är att skapa en helhetsbild av Telubgruppen men också skapa underlag för en saklig och meningsfull debatt på alla nivåer i företaget.

Personaltidningen ska betraktas som ett medel att nå mål som kan definieras i termer av kunskaper och attityder.

Kraven på tidningen är alltså stora och jag önskar Inblickens redaktör och redaktionskommitté lycka till i deras arbete.

Kenth Åke Jönsson
Kenth-Åke Jönsson

Investering för miljonen gör Testcenter bredare

– Jag är övertygad om att det finns en efterfrågan och ett intresse även inom Telubgruppen av att utnyttja oss och vår nya investering, säger Mikael Örnhem.

Mikael finns på Telub Teknik och ansvarar för Testcenter, som testar och reparerar kretskort och elektronikenheter.

Den senaste investeringen är i miljonklassen.

■ Miljoninvesteringen som Mikael "skryter" om är en generell provutrustning för felsökning och verifiering av elektronikenheter.

Utrustningen har nyligen tagits i drift och är ett led i att skapa en basresurs för elektronikunderhåll.

Testutrustningen är utformad för att klara såväl enkla som avancerade analoga och digitala testobjekt. Utrustningen är framtagen av Testcenter i samarbete med FFV Test Systems AB som levererar programvaran TS 500.

Den tekniska lösningen bygger på kretskortsbaserade instrument (VXI) och standardinstrument (GPIB) som styrs med en SUN-station. Detta blir en kompakt testutrustning, som ger korta signalvägar mellan testutrustning och testobjekt.

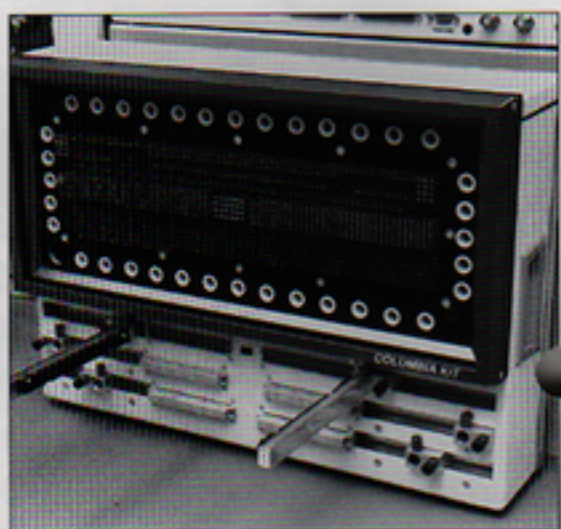
Viktigt med generell utrustning

– Ska vi på ett effektivt sätt kunna generera och analysera både snabba och komplexa signaler är vi tvungna att hänga med i utvecklingen inom vårt teknikom-

råde, säger Mikael. Investeringen är ett steg för att möta dagens teknik.

– Det var viktigt för oss vid utvecklingen av testutrustningen att den blev generell, baserad på standarder och lätt att uppgradera med nya funktioner. Detta säkerställer ett effektivt vidmakthållande.

Kostnaden för investeringen finansieras med maskintid. Eftersom Telub äger utrustningen ger detta en rättvis



Denna generella testadapter gör det möjligt att på ett effektivt sätt ansluta testobjekt till testutrustningen.

Adaptern är en vaccumfixtur med nåldyna där ett mönsterkort tas fram för att ombesörja distribution av signaler till och från testobjektet. I CAD skapas ett schema på inkopplingen av varje enskilt testobjekt. På detta sätt dokumenteras inkopplingsvägarna samtidigt som produktionsunderlag utvecklas. Schemat genererar en "nätlista" som används av CAD-programmets "router" för att ge ett förslag på mönsterkortslayout. Alla signaler i fixturen går i koaxialsladd med skärmen till jordplan. Fixturkonceptet kommer att driftsättas inom kort.

Mikael Örnhem



Peter Andersson och Mikael Örnheim är övertygade om att det finns interna kunder som kan utnyttja Testcenters nya generella provutrustning för felsökning och verifiering av elektronikenheter.

Foto: Hasse Karlsson

fördelning av kostnaderna mellan olika projekt och kunder.

Investeringen, som är på cirka en miljon kronor, görs i fyra steg och avslutas under 1995.

– Vår senaste komplettering till provbänken, fortsätter Mikael, är en emuleringstestutrustning, som ger en effektiv test av 8–32 bitars mikro- och signalprocessorer. Emuleringstest betyder att mikroprocessorkortet testas med hjälp av processorns in- och utgångar alternativt från "Boot-prommet". Investeringen har i detta fall gjorts av Försvarets materielverk.

Testmjukvaran TS 500 är en windowmiljö för testprogramutveckling och felsökning. I denna miljö kan vi "klippa och klistra" ihop nya program kombinerat med traditionell programmering. Genom att skapa "standardtestblock" som kan återanvändas i andra testprogram får man en effektiv start vid programutvecklingen.

Gemensam resurs

Vilka är då de konkreta tjänsterna vi kan få av Testcenter?

Test och reparation av kretskort och enheter, produktionstest och verifiering, utveckling av testprogram och tekniska föreskrifter, utveckling av testfixturer, utförande av systemtester för funktionsverifiering, testbarhetsgranskningar o s v.

Testcenter har flera andra generella

automatiska utrustningar för test av elektronik, allt från in-circuit till funktions- och emuleringstestutrustningar.

Testcenter tillhör avdelning Sensorer och ledningssystem.

Den snabba utvecklingen inom elektronik och testteknik kommer att kräva en ökad samverkan inom Telub, vilket Mikael ser framemot.

– Vi som arbetar med det här är fem gymnasie- eller högskoleutbildade testingenjörer. Jag tror att vi med vårt kunskande och moderna utrustningar kommer att efterfrågas inte bara av Försvarets materielverk utan även av kunder inom Telubgruppen.

– Och vill någon ha mer information och demonstration av Testcenters utrustning går det bra att kontakta mig på ankan 2650, avslutar Mikael. ■

Elektronikverkstadsrådet

Ett elektronikverkstadsråd har under året bildats inom Telub Teknik. Syftet är att man regelbundet ska söka efter samarbetsmöjligheter, lösa gemensamma problem och inte minst utbyta kunskaper och erfarenheter.

Medlemmarna i detta råd är:

Inge Gustavsson, Stig Löfgren, Kenth Eriksson, Mikael Örnheim, Rolf Abrahamsson, Bengt Sträng, Roger Berglund, Ronnie Nyhlén, Bo Niward, Rune Norelius, Stig Langner och Torsten Holmberg.

Ny broschyr: "Vår värld i Din värld"

Många behov av att med en lite "tjusig" broschyr kunna presentera Telubs alla verksamhetsområden är nu tillfredsställd.

■ Broschyren är så färsk som den kan vara. Den trycktes under semestern och har distribuerats i ganska många exemplar till bolagen.

"Vår värld i Din värld" är titeln på broschyren och har tagits fram av Telub Inforum. Inger Stjernqvist har skrivit texterna och Bror Gustavson har varit grafiskt ansvarig och koordinator för projektet.

Broschyren innehåller också, som ett särtryck ur Celsius verksamhetsberättelse, Telubs årsredovisning 1993 med resultaträkning och balansräkning för 1992 och 1993.

Önskas fler exemplar än de som redan distribuerats till bolagen kontaktar du Claes Isgren, 0470-42 234 eller Anita Björlin, 0470-42 215. ■

Ännu ett avtal med Polisen

Dotcom har tecknat ännu ett avtal med RPS angående leveranser av datakommunikation till landets polismyndigheter.

■ Avtalet omfattar fastighetsnät, kabelsystem, hubbar, routers, management etc.

Förhandlingarna förenklades av att RPS är mycket nöjda med det jobb Dotcom gjort hittills.

Om vi sköter oss bra blir det 15-20 miljoner under ett och ett halvt år.

Annika Hellspång

Bildtelefonin - gör den oss effektiva?

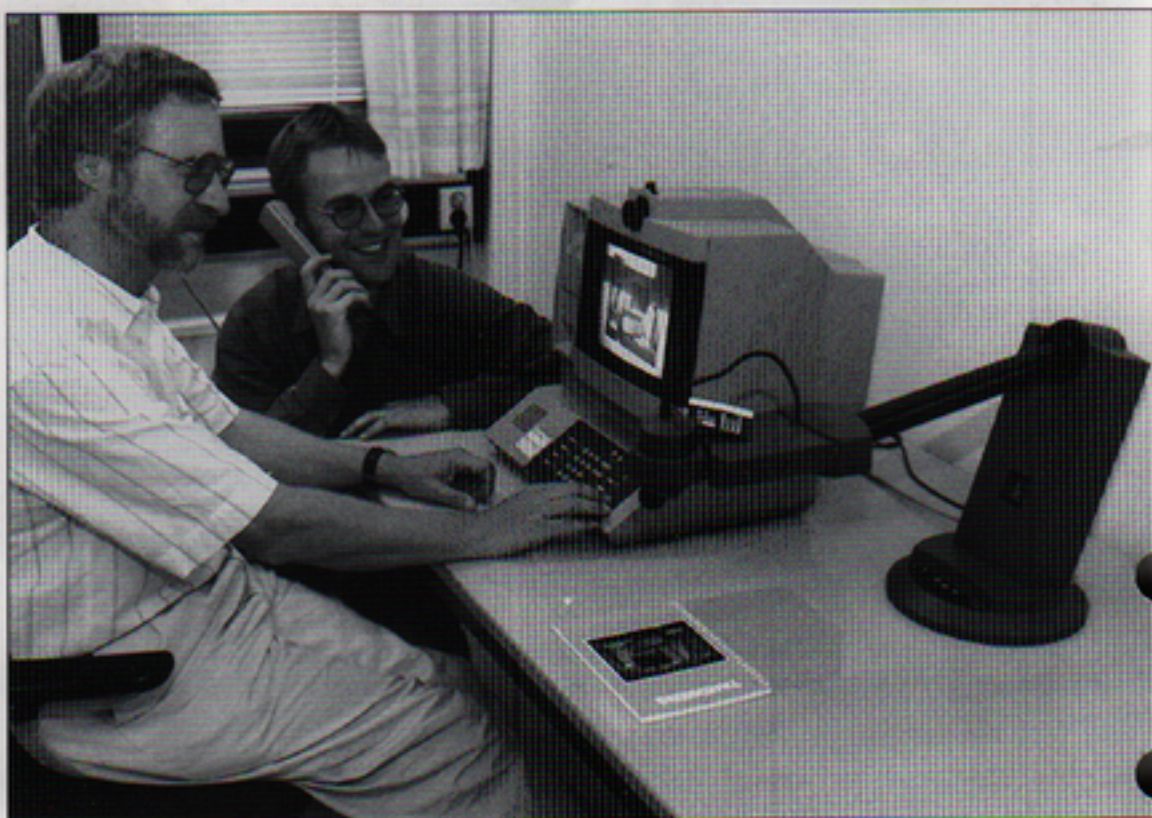
Att man ska se på den man talar med är en självklarhet om inte samtalet sker via telefon. Nja, detta är numera en sanning som har naggats i kanterna.

Bildtelefon har vi väl alla hört talas om och nu finns den även på Telub.

Nu gäller det alltså att rätta till slipsen och kamma lockarna när det ringer.

■ Det händer då och då att vi förleds säga att Telub ligger i teknikens framkant. Detta förpliktigar att skaffa hjälpmedel som inte bara ska imponera på kunderna utan också vara ett hjälpmedel som gör att vi kan arbeta effektivare.

Ungefär så där har man resonerat på Telub Teknik och då i synnerhet de som ingår i Ringens projektgrupp. Deras arbete innebär ett otal möten med ett flertal personer både i Stockholm och i Växjö. För att bli effektivare ville man prova om



Åke Karlsson och Hans Olofsson på Telub Teknik har arbetat med att installera och få igång bildkommunikationerna mellan Växjö och Solna.

en bildtelefon skulle kunna vara till nytta.

Nu står det en hyrd bildtelefon i Växjö och en på Solnakontoret, och några inom avdelning Kommunikationssystem har börjat använda dem.

Bildtelefonen kan sägas vara ett skrivbordsbaserat videokommunikationssystem.

Kopplingen till nätet görs med hjälp av en ISDN-anslutning. Men bildtelefonen kan inte få samma höga tekniska kvalitet som videokommunikationen erbjuder, varken då det gäller ljud eller bild. Men den kan ändå vara tillräckligt bra för att spara in både tid och reskostnader.

En utrustning består av en fast kamera vid en ganska liten skärm, som det kan sitta en eller två personer framför. Till den utrustning som Telub hyrt hör ytterligare en kamera som kan användas för en person till eller för att visa dokument eller liknande.

Telub har också kompletterat en persondator med programvara och utrustning för att kunna använda den som bildtelefon.

I huvudsak är det sektion Företagskommunikation som har för avsikt att testa utrustningen.

– Vad tror du om de tekniska faciliteterna, Christer Lannestam. Är ni inom din sektion nöjda så här långt?

– Ja, det underlättar vårt arbete och vi sparar pengar. Vi vill dessutom testa bildtelefonin för att skaffa oss bättre kunskaper om och när vi erbjuder kunderna denna lösning. ■

ISDN - FAKTA

ISDN är en vidareutveckling av det vanliga telefonnätet och är ett digitalt s k flertjänstnät. Förbindelserna blir digitala från jack till jack. Alla former av digitala data kan överföras, telekommunikationer för tal, data, text och bild integreras i ett kretskopplat digitalt nät med hög kapacitet. Endast ett jack krävs för alla typer av telekommunikation.

ISDN-anslutning kan fås från Telia i två varianter Telia Access Duo (2B+D) och Multi (30B+D).

Den tjänst som Telub använder är Telia Access Duo. Här får man 2 st 64 kbps- (B) kanaler en 16 kbps- (D) kanal.

B-kanalerna kan användas för både telefoni, data, text och bild. D-kanalen används för kontrollsignaler och paketförmedlad dataöverföring.

Möjlighet till flera nummer på samma abonnemang finns (max 8 st).

Intressanta tjänster som finns är till exempel meddelandeöverföring vid uppkoppling och under samtalet, d v s man kan skicka korta meddelanden som presenteras i ett teckenfönster. Nummerpresentation, d v s numret på den som ringer in, kan visas. Samtrafik kan ske mot till exempel det vanliga telenätet och internationella ISDN-nät.

Ett abonnemang kostar ungefär tre gånger ett vanligt telefonabonnemang. Samtalsavgiften per kanal motsvarar telefoni. Vid bildtelefoni krävs båda kanalerna.

Utrustning som kan anslutas är bland annat bildtelefon, PC med bildtelefonfunktion och filöverföring m m, LAN till LAN-kommunikation och s k grupp 4-faxar, vilka är snabbare än de vanliga faxarna samt har bättre bildkvalitet.

Åke Karlsson

Celsius IT-verksamheter samordnas och utvecklas: – Vi måste se till helheten

Celsius IT-satsningar kan medföra att det behöver göras strukturella och organisatoriska förändringar. Förändringar som sker med expansiva förtecken, säger Åke Plyhm.

Vad innebär då detta för Telubgruppen?

– För tidigt att säga, svarar Kenth-Åke Jönsson, som ansvarar för en av de två projektgrupper som utarbetar en strategisk plan.

■ Efter förvärvet av Dialog kommer Celsius-koncernen totalt att omsätta 15 miljarder, varav verksamheterna inom IT-området svarar för cirka sex miljarder kronor. Av dessa är knappt fyra miljarder hänförliga till den civila IT-sektorn och drygt två miljarder till den militära. Ett viktigt steg i arbetet med att lägga fast strategier och policy för hur koncernens



– Celsius satsar hårt på IT-området för att vi har stora förhoppningar på att marknaden ska utvecklas positivt, säger Åke Plyhm, Celsius Industriens VD.

IT-verksamheter framgent ska bedrivas togs i mitten av augusti. Då bildades ett koncernövergripande IT-råd med uppgift att långsiktigt planera och besluta om utvecklingen inom detta område.

IT-rådet består av Åke Plyhm, Kent Johansson och Per Ove Morberg från koncernledningen samt de verkställande direktörerna i affärsområdena Gert Schyborger, CelsiusTech, Kenth-Åke Jönsson, Telub, Kaj Green, Dialog, och Jerry Lundqvist, Enator. Det är också i första hand dessa företag som omfattas av satsningen inom IT-området.

Eventuella förändringar

Under IT-rådet har två projektgrupper bildats som fått i uppdrag att utarbeta en strategisk plan omfattande bland annat tjänste- och produktutbud, marknadsaktiviteter, kompetensutveckling, samverkansformer och eventuella strukturella eller organisatoriska förändringar. Den första projektgruppens ansvarsområde är den militärt inriktade IT-marknaden och teknikkonsulting, medan den andra projektgruppen ska utreda den civila kommersiella IT-marknaden.

Det operativa målet för koncernens IT-satsning är att man i samtliga enheter inom en treårsperiod ska uppnå en stabil vinstmarginal.

Olika intressen tillgodoses

Personsammansättningen i de båda projektgrupperna är vald för att tillgodose de olika intressen som kan finnas bland olika kompetenser och företag i koncernen. Som ansvarig för gruppen som utreder den försvarsinriktade IT-verksamheten och teknikkonsulting har Gert Schyborger utsetts. Till gruppen har också knutits Per Ove Morberg, Bengt Levin, VD för System & Design i Enator samt Örjan Eriksson, VD för Telub Teknik och Christian Davidsson, divisionschef på CelsiusTech.

I gruppen som utreder den kommersiella civila IT-marknaden är Kenth-Åke Jönsson ansvarig projektledare. Andra ledamöter är Per Ove Morberg, Ola Norberg, VD i Dotcom, Ken Gerhardsen, VD i Enator Sverige, Johnny Ekström, VD för CelsiusTech IT samt Stefan Olofsson, vice VD i Dialog.

– De båda projektgrupperna ska löpande avrapportera till IT-rådet och det ska finnas en färdig strategiplan framme till den första november. På så sätt har vi tid att genomföra eventuella förändringar och korrigeringar fram till årsskiftet, säger Celsius Industriens VD Åke Plyhm i en kommentar.

– Det är viktigt att betona att tillkomsten av IT-rådet och de här båda projektgrupperna ska ses som ett sätt att offensivt utveckla befintliga verksamheter i koncernen.

– Om grupperna kommer fram till att det kan behövas en del strukturella och organisatoriska grepp för att göra våra verksamheter inom IT-området ännu slagkraftigare sker det i så fall med expansiva förtecken. Att Celsius satsar så hårt på IT-området beror på att vi har stora förhoppningar på att både enskilda företag och marknaden som helhet ska utvecklas positivt ifråga om volym och resultat, fortsätter Åke.

Celsius satsning inom IT-området strategiskt betingad

Förvärvet av Dialog är en naturlig utveckling av Celsius-koncernens strategiska satsning mot högteknologi. Telub och CelsiusTech har båda sedan lång tid en mycket stark ställning inom den militära IT-sektorn. Efterhand har denna verksamhet också breddats med IT-tjänster som har både civila och militära tillämpningar. Exempel på detta är de tidigare förvärven av telekommunikationsföretaget Dotcom och av röstmajoriteten i konsultföretaget Enator. Tillsammans

med den kompetens som sedan tidigare finns inom koncernen inom data- och telekommunikation blir Celsius efter förvärvet av Dialog en komplett IT-leverantör till såväl den civila som militära marknaden med konsulting, tekniska tjänster, programutveckling och dator-drift. Arbetet med att identifiera och utveckla samarbetsmöjligheter och synergieffekter inom koncernens IT-verksamheter pågår för närvarande i de ovan nämnda projektgrupperna.

– Satsningen ska ses utifrån det faktum att försvars- och informationsteknologiska verksamheter till stor del överlappar varandra och att IT-innehållet utgör en väsentlig del av moderna försvarssystem. I själva verket utgör vår IT-satsning en grund för att vi ska kunna bibehålla och utveckla konkurrenskraften också inom våra traditionella försvarsföretag, fortsätter Åke Plyhm.

Svårt dra skiljelinjer

IT-området i militära produkter och system blir alltmer markerat. Moderna ubåtar, stridsflygplan och vapensystem är helt beroende av högteknologisk informations- och databehandling. En förutsättning för dagens och morgondagens försvar är också en väl fungerande tele- och datakommunikation. Det är dessutom svårt att dra några tydliga skiljelinjer mellan civila och militära applikationer för IT, där olika program och system får allt bredare användningsområden och tillämpningsmöjligheter.

Vad kan IT-samordningen få för betydelse för Telub?

– Det är för tidigt att uttala sig om det, säger Kenth-Åke Jönsson. Målet är att se hur Celsius-koncernen kan bli starkare på marknaden. Tillsammans har vi ett brett utbud inom IT-området.

– Vi måste dra nytta av helheten, fortsätter Kenth-Åke, och vi ska arbeta för att komma in på nya marknader. Ett exempel på detta är det nyligen förvärvade företaget Dialog, som öppnar nya möjligheter på kommun- och landstingsmarknaderna, vilka är intressanta även för Telub Teknik och Dotcom.

– När projektgrupperna är klara med sitt arbete i november kommer vi att lämna information om vad vårt arbete har lett fram till. ■

Anders bland ko



Grillat kött, grillad inälvsmat och grillade korvar med okänt innehåll var Anders dagliga föda i Argentina.

Några dagar före midsommar och semester satte Anders Runesson sina fötter på svensk mark igen. Fyra veckors arbete, 40 mil söder om Buenos Aires, långt ute på Pampas slätter bland kor, gräs och kraftstationer, var då avslutat.

– En nyttig erfarenhet som gav mig insikt om värdet av vårt kunnande, säger Anders.

■ Anders Runesson på Telub Teknik har på uppdrag av Telub Teleanläggningar fått känna på att arbeta några veckor i Argentina.

Telub Teleanläggningars kund, ABB Power System, har till Argentina levererat seriekondensatoranläggningar. Det är s k reaktiva kompenseringanläggningar och kondensatorerna är till för att minska transmissionsförluster när man överför

elektrisk kraft över långa sträckor.

För att mäta strömmar och kontrollera anläggningens funktion används optofiberkabel.

Telub Teleanläggningar har levererat materien för skarvning och anslutning av optofiberkablarna.

Men med leveransen av materien var uppdraget slut. Installationen gjordes av lokal entreprenör. Det argentinska kraftbolaget ville ha det så.

Telub behövdes

Men ABB ville inte släppa Telub utan bad om hjälp för att kontrollera installationerna.

Anders Runesson, som samarbetat mycket med Sven-Åke Lövkvist och hans medarbetare på Telub Teleanläggningar, fick frågan om han ville ge sig iväg till Sydamerika.

– Självklart ville jag det, säger Anders. Men det var inte helt lätt att arbeta där. Spanska är det enda språk som är gång-

or och kraftstationer på Pampas slätter

bart utanför Buenos Aires. Tack vare en svensktalande spanjor, anställd av ABB, gick det ändå ganska bra.

– Det skulle visa sig att ABB:s önskan att vi borde kontrollera och övervaka installationerna var befogade.

– Kunskapsnivån och kvalitetsmedvetandet i Argentina är betydligt lägre än hos oss, fortsätter Anders. Installatören, som tidigare hade erfarenhet av optofiberinstallationer för telekommunikationer, saknade kunskaper hur installation och inmätning skulle utföras på kompenseringanläggningar. Därför utökades min uppgift från att övervaka och kontrollera installationen till att även utbilda installatörens personal i bland annat mätteknik.

– Inte heller på hotellet kunde man tala engelska, men på något sätt ordnade sig det mesta och min vistelse i staden Olavarria var ändå trevlig. Jag hade kontakt med andra ABB-anställda och den svensktalande spanjoren var till god hjälp.

Kor så långt ögat nådde

Tillsammans med dem hade jag många trevliga måltider. Grillad inälvsmat var en upplevelse. I övrigt har man mycket



Här skarvar en av de argentinska arbetarna optofiberkabel.

Foto: Anders Runesson



På Pampas slätter, där kraftöverföringen sker över en 150 mil lång sträcka, finns ett antal anläggningar med kondensatorer monterade på stora plattformar sex meter ovan mark. Detta var Anders arbetsplats under fyra veckor i juni där han utförde kontroller av skarvning och anslutning av optofiberkablar, som används vid kommunikation mellan kondensatoranläggning och kontrollrumsbyggnad.

Foto: Anders Runesson

fint kött i Argentina, som alltid serveras grillat. Till varje hus hör nästan alltid en stor utomhusgrill. Grönsaker däremot förekom överhuvud taget inte.

– Allting var dyrt, såväl mat som kläder. Invånarna levde definitivt inte i något överflöd. Snarare tvärtom.

– I juni månad är det höst eller förvinter och temperaturen kan på natten kryper ner under noll. Men klara fina dagar kan det bli 20 plus.

– Några vackra naturupplevelser hade jag inte. Pampas vidsträckta grässlätter "befolkas" enbart av kor, kor och kor så långt ögat når.

– Innan den femton timmar långa resan tillbaka till Frankfurt tog vid stannade jag i Buenos Aires ett par dagar.

– Mitt spontana intryck efter resan var att jag lämnat ett land bakom mig som har mycket stort behov av ett kunnande som vårt. Affärsmöjligheterna borde vara stora. Men jag inser också att avstånd, språk och den så helt annorlunda kulturen är hinder. Men jag är glad att jag fick chansen att åka, avslutar Anders.

Fler chanser?

– Kommer fler liknande chanser för några andra telubare, Sven-Åke Lökvist.

– Ja, det tror jag. Men just nu har vi inga konkreta planer.

– Men visst kommer möjligheterna om vi fortsätter att vara duktiga. Framförhållningen är dock ganska så kort. ■

Vad du kan förvänta dig av "nya" Inblicken



Samtliga bolag inom Telubgruppen finns representerade i Inblickens redaktionskommitté, som tillsammans har arbetat fram "nya" Inblicken. Kommitténs medlemmar är Göran Ditzinger, Försvarsmedia, Bengt Thunstedt, Systecon, Curt Nordström, Telub Teknik, Gunnar Thorngren, Telub Miltest, Hans Brännström, Telub Inforum, Jan-Olof Björklund, Telub Teleanläggningar och Annika Hellspong, Dotcom samt Anita Björlin, Telub AB, redaktör och ansvarig utgivare.

Foto: Lars Bivstedt

Vad är det som hänt med Inblicken? Ja, att den har fått en ny layout, det såg du med det samma, men du kommer dessutom märka, att tidningen har fått en något annorlunda inriktning.

Men det är fortfarande en tidning för personalen och om personalen.

■ Inblickens redaktör har under lång tid haft kontaktpersoner "ute på fältet", som har gjort goda insatser, allt efter tid och möjlighet.

Under första halvåret i år har kontakterna varit livligare än tidigare mellan redaktören och kontaktpersonerna och dessutom regelbundna. En redaktionskommitté har nämligen bildats.

Kommitténs uppgift är att ge förslag på artiklar och reportage och göra en viss grov planering för de framtida numren. Man bedömer och kommenterar också de närmast föregående numren.

Under det gångna halvårets arbete har det kommit fram synpunkter som har lett till de förändringar vi nu står inför.

Inga tackannonser längre

Den annorlunda inriktningen kan drabba bland annat notiser med stark lokal anknytning. Till exempel har Växjökontorets göranden och låtanden hittills fått ganska stor plats. Men vi måste betänka att av Telubgruppens dryga 1.800 anställda finns endast 550 i Växjö. Detta innebär att notiser från till exempel Telub IF, friskvårdsgruppen, Futurumaktiviteter eller information från Veteranklubben har haft föga intresse för de övriga 1.300. Den typen av information kommer därför inte att ha en självskriven plats i tidningen fortsättningsvis. Information från löne- och personalkontoret inom Intern Service kommer som regel inte heller att finnas med, med undantag för presentation av nyanställda samt vilka som slutat och annan liknande information.

Vi har också kommit överens om att inte ha med tackannonser.

Spegla verkligheten

Tidningen är till för samtliga inom Telubgruppen. Det innebär bland annat att de nya arbetskamraterna, som i ärlighetens namn inte är så nya längre, inom de nyförvärvade bolagen också ska känna igen sig i tidningen och därför får mer utrymme i spalterna. Det är viktigt att vi *alla* känner till Telubgruppens bolag. Vi ska också försöka ha med artiklar som speglar samarbete mellan bolagen.

I görligaste mån ska redaktören och redaktionsmedlemmarna söka upp information i företagen och beskriva verkligheten. Ofta handlar det då om intressanta beställningar, lite större projekt, om viktiga utbildnings- eller utvecklingsprogram och ibland om ledningsfrågor.

I dialog med läsarna

Men liksom tidigare beror tidningens innehåll till en stor del på de anställda och då inte minst Telubgruppens chefer, som kan antas ha en hel del att bidra med.

Tidningen ska alltså göras i dialog med personalen. Redaktören och medlemmarna i redaktionskommittén finns aldrig längre bort än närmaste telefon.

Varje bolag finns representerade i

Dotcom snabbast runt Gotland

■ Lars "Helge" Hedberg, Solnakontorets välkände "skipper", fick frågan av Ola Norberg, Dotcoms VD: Kan du fixa en 50 fots låda med mycket mahogny i köket. Han menade: Kan du ordna en stor segelbåt med bra komfort?

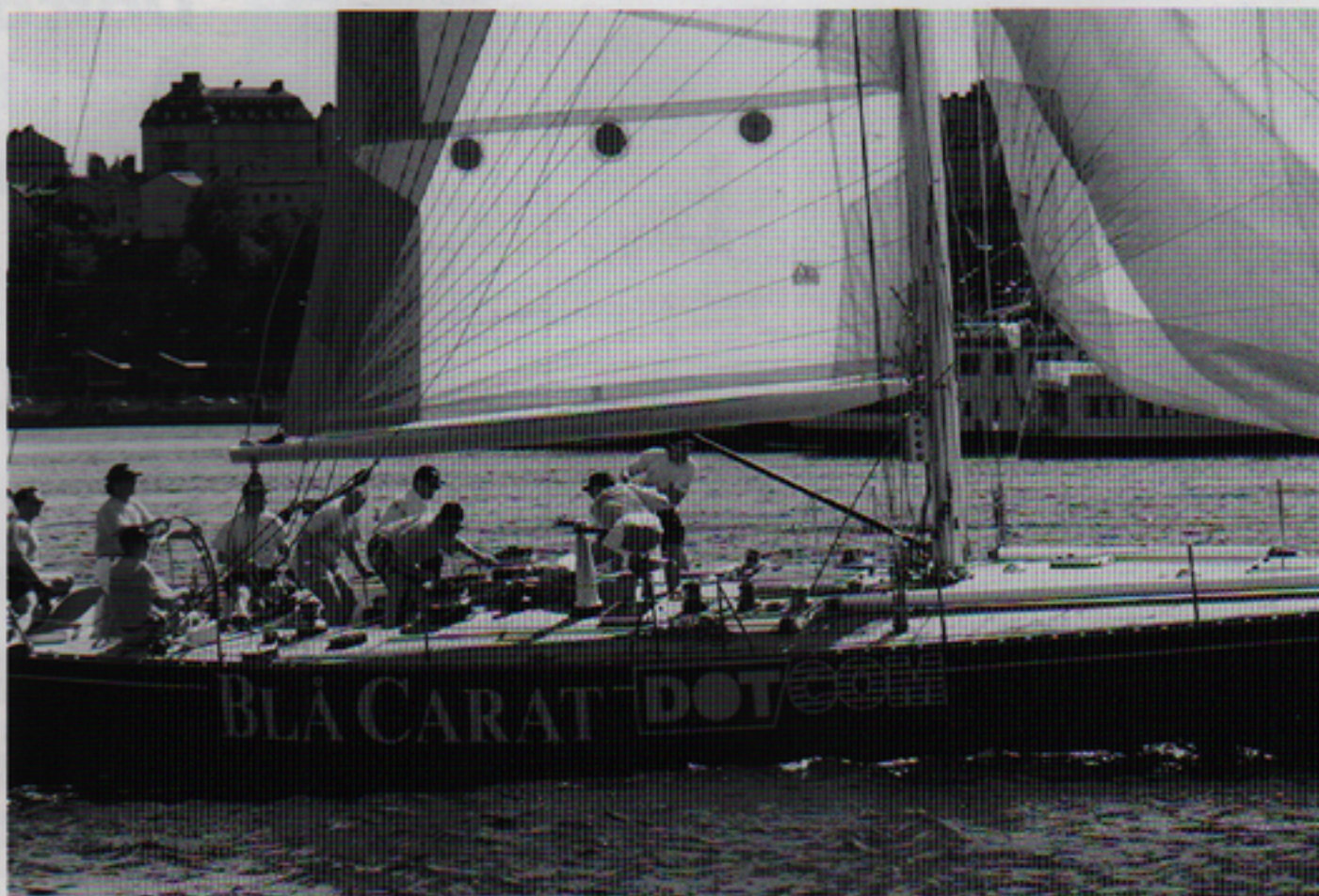
Självklart kunde Lars det. Det blev en specialbyggd racer som mäter 15 x 4,70, vikt 17 ton.

Dotcom ville nämligen delta i Gotland Runt!

14 man, kunder och anställda, gav sig ut till havs för att mäta sig med andra som t ex Geab, Telia, Ericsson.

– Starten blev dramatisk, berättar Lars. Vi kom forsande mot startlinjen för styrbord, vilket gav oss fri väg, samtidigt kom Whitbreadbåtarna Intrum, Tokyo, Very Bright m fl för babord. Ingen av oss gav tecken på att väja och i sista sekunden vräkte Roger Nilsson undan Tokyo och vi hittade ett hål att smita igenom.

– Vid midnatt rundade vi Fårö och gick



mot Hoburgen. Vi hade då allt som gick att hissa uppe, totalt 400 kvadratmeter segel.

– Med pressbåtar i kölvattnet rundade vi märket utanför Visby och se'n gick vi mot Gotska Sandön och därefter raka spåret hem.

– Efter nio timmar i stiltje utanför Gotska

Sandön skar vi mållinjen i Sandhamn på onsdagskvällen. När vi passerade linjen hördes ett skott från målhuset. Vi hade vunnit IOR-klassen, 13 timmar före tvåan!

– Tack, Ola, för att jag fick förtroendet, avslutar Lars. ■

redaktionskommittén, men av praktiska käl är bevakningsområdena lite flytande.

Jan-Olof Björklund bevakar Telub Teleanläggningar men även övriga Telub i Arboga, Hans Brännström representerar Telub Inforum och Telub Teknik i Österlund, Göran Ditzinger bevakar Försvarsmedia men också Telub Inforum, Stockholm, Annika Hellspång känner ansvar för Dotcom totalt, Curt Nordström bevakar Telub Teknik i Solna, Gunnar Thorngren rapporterar från Miltest i Vidsel och Bengt Thunstedt bevakar Systecon totalt.

Det som blir över, d v s Växjö och övriga kontor som ingår i Telubgruppen, bevakar redaktör Björlin.

Kontaktpersonernas uppgift är att i första hand bevaka och tipsa redaktören om vad som kan vara värt uppmärksamhet i tidningen. Sedan är det redaktörens uppgift att göra jobbet. Men undantag är

tacknämligt. Kontaktpersonerna kan mycket väl själva skriva färdiga artiklar, liksom vilken annan anställd som helst.

Högt till taket

Strävan är att göra informationen lätt och begriplig, men ändå inte för glättad och banal. Ambitionen är att få en väl avvägd blandning av artiklar som gör tidningen läsvärd.

I diskussionerna om Inblickens framtida inriktning har kommittén också uttalat mycket bestämt att det är av stor vikt att debatt- och insändarspalterna ska finnas kvar och ha mycket "högt till taket". Om Inblicken inte skriver om vad anställda talar om och har synpunkter på – det kan vara av negativ art men också positiv – tappar tidningen förtroendet hos de anställda. Det kan dock aldrig vara ett självändamål att skriva kritiska och kon-

troversiala artiklar. De ska helst leda till något positivt.

Det är också viktigt att redaktören, men också redaktionskommitténs medlemmar, har en god kontakt med sin ledning och har dess förtroende. Den man känner och litar på ger man också förtroende. Förtroende är något ömsesidigt, där man litar på att man har samma mål även om vägarna dit kan vara lite olika.

Tidningens självständighet understryks av att redaktören, som är huvudansvarig för det redaktionella arbetet, också är tidningens ansvarige utgivare, d v s har det formella ansvaret för tidningens idé, innehåll och produktion.

Det är nu redaktörens och redaktionskommitténs förhoppning att ni läsare ska finna Telubgruppens personaltidning läsvärd. Om inte, hör av Dig! ■

AKTUELLA INTERNA UTBILDNINGAR

| Kurs: | Datum: | Ort: | Sista anmäl.n.dag |
|---|------------|-----------------|-------------------|
| Kurs för ordersammanhållande | 24/10 | Växjö | 23/9 |
| Teknisk handläggarkurs | 15-17/11 | Växjö | 14/10 |
| Tillämpningskurs för utvecklingshandbok för programvara | 12-13/10 | Meddelas senare | 9/9 |
| Tillämpningskurs för kalkylhandbok för programvara | 8-9/11 | Växjö | 7/10 |
| TAU (Tekniskt Administrativt Underhållsstöd) | 31/10-1/11 | Växjö | 30/9 |
| Tool Book | 2-4/11 | Växjö | 30/9 |
| Rekryteringsutbildning | 17-18/10 | Meddelas senare | 16/9 |
| Förhandling | 11-14/10 | Internat | 9/9 |
| Konsultutbildning, steg 3, affärssekonomi | 18-20/10 | Växjö | 16/9 |
| Personlig kommunikation | 4-6/10 | Växjö | 9/9 |
| Att ta fram tekniska dokument | 25-26/10 | Växjö | 23/9 |
| Effektiva internmöten | 11-12/10 | Växjö | 9/9 |
| Introduktion till ADB, orienterande användarkurs | 27/9 | Växjö | 29/8 |
| Persondatorn, orienterande användarkurs | 28/9 | Växjö | 29/8 |
| Windows på PC, orienterande användarkurs (grafisk PC-miljö) | 3/10 | Växjö | 2/9 |
| Ordbehandling MS Word for windows (grafisk PC-miljö) | 4/10 | Växjö | 5/9 |
| Dokumentproduktion baserad på Telubs standardformulär | 5/10 | Växjö | 5/9 |
| Kalkylprogram MS Excel for windows | 6-7/10 | Växjö | 6/9 |
| Kommunikation i Telubs nätverk | 27/10 | Växjö | 27/9 |

Ytterligare upplysningar lämnas av Eva-Marie Blomqvist, utbildningsavdelningen, Växjö, tel. 0470-42 497, som också tar emot din anmälan.

Trådlösa telefonsystem: Dotcom och Ascom Tateco i samarbete

Dotcom och Ascom Tateco tecknade före semestern avtal om distribution av bärbar telefoni på den svenska marknaden.

■ Avtalet innebär att Dotcom kan leverera trådlösa telefonsystem som kompletment till företagsväxlar.

Ascom Tateco AB tillverkar det trådlösa telefonsystemet CTS 900.

– Vi satsar långsiktigt på att bli marknadsledande i Sverige på området bärbar telefoni inom företag, säger Ola Norberg, VD för Dotcom.

CTS 900 har funnits på marknaden sedan slutet av 1991 och används främst inom industri, distribution och handel, hotell samt kontor.

Systemet nylanserades på Hannovermässan i mars 1994 efter en genomgripande uppgradering. Förutom en helt ny ficktelefon har systemet fått både personsökning och personlarm inbyggt.

Annika Hellspång

SLUTAT

Telub Teknik:

Peter Williamsson, Göteborg
Jonas Löwgren, Linköping
Christina Klang, Solna
Bertil Söderberg, Arboga
Roger Tranberg, Solna
Yngve Persson-Sahlin, Östersund
Berndt Dahlin, Östersund
Bengt Edlund, Östersund
Peter Lodén, Östersund
Eva Wedin, Östersund
Ingegerd Alving Löfquist, Solna

Telub Teleanläggningar:

Stefan Gummesson

Gått i pension:

Olle Lorentzen, Östersund
Göran Persson, Östersund
Olle Söderberg, Växjö
Bernt Johansson, Växjö

Så kom turen till Dotcoms sekreterare

En mycket uppskattad sekreterarutbildning har ägt rum på Dotcoms huvudkontor i Bromma.

■ Under två dagar samlades Dotcoms samtliga sekreterare dels för att diskutera sekreterarens roll dels för att få information om vad som är på gång i företaget; nya produkter, produktområden, framtidsplaner etc. Mycket tid lades ner på ekonomi och då främst faktureringsrutiner.

Man hade mycket att tala om och diskussionens vågar gick höga. Bland annat framkom önskemål om att träffarna blir regelbundna, en till två gånger per år.

– Det här var en riktig kick, berättar Eva Frisäter från Dotcom i Karlstad. Det var kul att få tillfälle att utbyta erfarenheter. Nu kan vi känna oss lite mer samkörda och 'får lite mer på fötterna' i olika sammanhang.

Annika Hellspång

NYA INOM TELUBGRUPPEN

Stefan Kolmberg är sedan den 23 maj anställd som teknikinformatör på Telub Inforum, avd. Försvarssystem, Göteborg. Stefan kommer närmast från Projekt-Gruppen i Göteborg AB.



Alf Berntsson är sedan den 1 juni anställd som teknikinformatör på Telub Inforum, avd. Försvarssystem i Göteborg. Alf kommer närmast från Projekt-Gruppen i Göteborg AB.



Per Hjertén är sedan den 13 juni anställd som informatikkonsult på Telub Inforum, avd. Informatik, Växjö. Per har tidigare arbetat som dokumentatör på Karlskronavarvet.



Daniel Persson började den 1 juli på Intern Services datacenter i Växjö som dataingenjör. Daniel kommer närmast från Dacke Data AB, Växjö.



Ulrika Laurén är sedan den 1 juli anställd som systemingenjör på Telub Teknik, Ledningssystem, Linköping. Ulrika har tidigare arbetat på Tekniska Verken i Linköping som ADB-operatör.



Pernilla Rönn är sedan den 1 augusti anställd som konsult på Telub Teknik, Kommunikations-system, Växjö. Pernilla har avslutat sin utbildning på systemvetenskapliga linjen på Högskolan i Växjö.



Jan Dahlström har sedan den 1 juli haft tillsvidareanställning som telemontör på Telub Teknik, Kommunikations-system i Arboga. Jan började på Telub som visstidsanställd.

Stefan Malmgren är sedan den 4 juli tillsvidareanställd som teknikinformatör på Telub Inforum, avd. Medicin o. Industri, Malmö. Stefan kommer närmast från Tetra Pak, Lund.

Fredrik Bjurle har efter en visstidsanställning blivit tillsvidareanställd som informatikkonsult på Telub Inforum, avd. Informatik, Växjö. Fredrik har gått ut matematikerlinjen på Högskolan i Växjö.

Ove Welander började den 1 augusti som programmerare/konsult på Telub Teknik, Ledningssystem, Växjö. Ove kommer närmast från ABB Robotics AB, Västerås.

Peter Lindgren började den 1 juli som dataingenjör på Telub Teknik, Ledningssystem, Växjö. Peter har gått den 3-åriga dataingenjörslinjen på Högskolan i Luleå och gjort sitt examensarbete på Telub.

Claes Eriksson har sedan den 1 juli arbetat med PC-stöd på Telub Teknik, Kommunikations-system, Solna. Claes började på Telub med en visstidsanställning och dessförinnan gick han den 3-åriga dataingenjörslinjen på Högskolan i Luleå.

Hans Hedbom började den 1 augusti som systemingenjör på Telub Teknik, Kommunikationssystem, Solna.

Christer Petersson började den 1 augusti som sektionschef på Telub Teknik, Kommunikationssystem, Växjö. Christer kommer närmast från FFV Aerotech.

Ola Johansson är sedan den 1 augusti anställd som teknikinformatör på Telub Inforum, avd. Försvarssystem, Göteborg. Ola kommer närmast från Projekt-Gruppen i Göteborg AB.



Tomas Lund är sedan den 1 augusti anställd som informatikkonsult på Telub Inforum, avd. Informatik, Växjö. Tomas kommer närmast från SoftLab ab, Linköping, där han var systemarkitekt.



Olof Schön är sedan den 1 augusti anställd som teknikinformatör/illustratör på Telub Inforum, avd. Försvarssystem, Göteborg. Olof kommer närmast från Projekt-Gruppen i Göteborg AB.



Magnus Aronsson började den 1 augusti som programmerare/konsult på Telub Teknik, Ledningssystem, Växjö. Magnus kommer närmast från Ericsson, Stockholm.

NYTT NAMN

Ann-Charlotte Wallgren på Telub Teknik i Linköping heter numera **Johannesson** i efternamn.

Birgitta Olin på Intern Service i Växjö har också bytt namn. Hon heter numera **Johansson**.

Nedanstående är nyanställda på Dotcom:

Rickard Hellgren började den 1 juni som säljare i Luleå.

Mikael Persson den 1 juni som installationstekniker i Jönköping.

Mattias Berlin den 6 juni som installationstekniker i Södertälje.

Thomas Ylivainio den 6 juni som installationstekniker, Stockholm.

Mats Hermansson den 13 juni som installationstekniker, Stockholm.

Göran Hansson började den 1 juli som installationstekniker i Helsingborg.

Jason Andersson den 4 juli som säljsupport, Stockholm.

Thomas Nilsson den 18 juli som installationstekniker, Stockholm.

Lena Aggesund den 18 juli som säljsupport, Skövde.

Jonas Andersson började den 15 augusti som säljare, Jönköping.

ARG ELLER UPPRÖD?

■ Eller vill du starta en debatt? Skriv till Inblicken! Du får gärna vara anonym. Det räcker om redaktören vet om ditt namn. ■

Telub

INBLICKEN

Telub AB
351 80 Växjö
Internadress:
MR/Björlin

Redaktör och ansvarig utgivare: Anita Björlin, Telub AB, Växjö, tel. 0470-42 215, telefax 0470-289 51. Om inget annat anges svarar redaktören för text och foto.

Redaktionskommittén: Jan-Olof Björklund, Telub Teleanläggningar, Arboga, tel. 0589-815 06, Hans Brännström, Telub Inforum, Östersund, tel. 063-156 154, Göran Ditzinger, Försvarsmedia, Stockholm, tel. 08-788 9510, Annika Hellspång, Dotcom, Bromma, tel. 08-704 46 23, Curt Nordström, Telub Teknik, Solna, tel. 08-705 51 60, Gunnar Thorngren, Telub Miltest, Vidsele, tel. 0929-37 205, Bengt Thunstedt, Systecon, Solna, tel. 08-705 52 52.

Tryckeri: Halls Offset AB, Växjö. **Upplaga:** 2100.

Borde de inte ha kallortstillägg?



Vi skriver fredagen den 1 juli i nådens år 1994. Sista arbetsdagen före semestern.

■ Samtliga damer på Telub i Östersund var dagen till ära beordrade att bära kjol. Ja, inte bara kjol men framförallt kjol. Är det semester så är det. Att väderinformationsgängets tavla visade ynkliga 9 plusgrader samt en bitande nordvästan med farten 5 meter per sekund skrämde inte de tuffa brudarna. De har varit med om värre saker. Och det var ju i alla fall myggfritt.

Fotografen var inte lika tuff. Han hade glesbygdskostymen på sig, d v s Helly Hansen-långkalsonger med matchande tröja samt skoteroverall.

Text och foto: Hans Brännström

Värmen kom så småningom



Var det för att lindra kylan i Östersund som man började elda i korridorerna?

■ Nej, räddningstjänsten, som det heter numera, har ryckt ut till Telub för att öva och för att få en inblick i hur det nya brandlarmsystemet fungerar. Det nya systemet talar om var i byggnaderna det brinner och gör det därmed enklare för brandmännen att snabbt finna brandhärden. Övningarna pågick under fyra dagar och skedde under den värsta värmeböljan i Östersunds historia.

Våra arbetskamrater i Norrland fick alltså så småningom varmt, även om det såg mycket dåligt ut i början av sommaren.

Foto: Hans Brännström

Nästa nummer vecka 39

Manusstopp 12 september